



Procès-verbal du Conseil du Village
de Pointe-aux-Outardes

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLAGE DE POINTE-AUX-OUTARDES

Procès-verbal de la session ordinaire du conseil municipal tenue le lundi
le 11 novembre 2013 en la salle du Conseil et à laquelle sont présents:

Monsieur	André Lepage,	maire
Madame	Sylvie Ostigny,	conseillère
Monsieur	Serge Deschênes,	conseiller
Monsieur	Julien Normand,	conseiller
Monsieur	Raymond Lavoie,	conseiller
Madame	Audrey Couturier,	conseillère
Monsieur	François Girard,	conseiller

Et

Madame Dania Hovington, dir.gén./sec.-trés.

OUVERTURE

Monsieur le maire déclare la session ouverte à 19h35 et vérifie
le quorum.

2013-11-270
5980

LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par le conseiller Raymond Lavoie, et résolu à
l'unanimité, que le point "Affaires nouvelles" demeure ouvert et que
l'ordre du jour soit ainsi accepté.

2013-11-271
5980

ADOPTION DES DERNIERS PROCÈS-VERBAUX

Il est proposé par le conseiller Julien Normand, et résolu à
l'unanimité, d'accepter tels quels les procès-verbaux de la session
spéciale et la session ordinaire du 2 octobre 2013.

QUESTIONS DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX

Monsieur le maire invite les membres du conseil à poser des
questions.

2013-11-272
5980

DÉPÔT DES RAPPORTS

- Rapport financier

Dépôt du rapport sur les recettes et les dépenses en date du 31 octobre
2013.

- Aqueduc

Pointe-aux-Outardes : 2 808 m³, moyenne : 91 m³/jr (drainage)
Les Buissons : 13 112 m³, moyenne : 423 m³/jr (drainage)
Station de recherche : 01-10-2013 au 01-11-2013 7,6 m³
Camping de la Rive : 01-10-2013 au 01-11-2013 0,53 m³

- Service incendie de Pointe-aux-Outardes

Rapport sur les pratiques tenues : 2-9-12-16 et 30 octobre 2013

**Procès-verbal du Conseil du Village
de Pointe-aux-Outardes**



Incendie : 15-16-20 et 22 octobre 2013
Premiers répondants : aucun

- M.R.C. de Manicouagan

Procès-verbaux du 18 septembre et 16 octobre 2013.

Il est proposé par le conseiller Raymond Lavoie, et résolu à l'unanimité, d'accepter le dépôt de ces rapports.

2013-11-273
5981

CORRESPONDANCE :

Reçue :

* Mme Sylvie Tousignant, directrice générale adjointe, Sécurité publique -13-10-21- envoi des renseignements nécessaires à l'estimation du poste budgétaire relatif à la contribution des services policiers de la Sûreté du Québec, pour l'année 2014. Le montant estimé est de 81 904 \$.

* M. Pierre Dassylva, directeur régional, ministère de la Sécurité publique 13-10-28- proposition d'une rencontre de travail concernant les demandes de soutien financier pour la réalisation de travaux de protection préventifs contre l'érosion côtière et pour la réparation des dommages causés à l'enrochement à la suite des grandes marées de 2010.

Expédiée :

* Mme Marielle Dionne, directrice OMH de Pointe-aux-Outardes - 13-10-15- envoi de la résolution numéro 2013-10-254 selon laquelle le conseil accepte la révision budgétaire 2013, datée du 5 septembre 2013, de l'Office municipal d'habitation de Pointe-aux-Outardes. La part de la municipalité augmente à 7 706 \$.

* Mme Kathya Maloney, directrice, Centre de bénévolat Manicouagan -13-10-15- envoi de la résolution numéro 2013-10-255 selon laquelle le conseil nomme Mme Marielle Dionne afin de représenter la municipalité de Pointe-aux-Outardes au sein du comité de travail pour planifier les activités et orientations de la semaine de l'action bénévole 2014 du Centre de bénévolat Manicouagan.

Mme Nancy Guimont, Association des propriétaires de la rue Gagné -13-10-15- envoi de la résolution numéro 2013-10-256 selon laquelle la municipalité remet un montant de 1 750 \$ à l'Association des propriétaires de la rue Gagné pour les aider à payer les frais de déneigement de la rue Gagné qui est un chemin de tolérance.

M. Denis Samson, Samson & Frères Inc. -13-10-15- envoi de la résolution numéro 2013-10-257 selon laquelle le conseil accepte la soumission de Samson & Frères inc. pour la construction du puits P-3 du secteur de la Pointe, au coût de 86 619,58 \$, taxes incluses.

M. Charles Fillion, Fillion Enseignes Enr. -13-10-15- envoi de la résolution numéro 2013-10-260 selon laquelle la municipalité accepte la soumission de Fillion Enseignes Enr. afin de réaliser le lettrage du camion autopompe, au coût de 770 \$, plus taxes.

M. François Vigneault, Bell Mobilité -13-10-15- envoi de la résolution numéro 2013-10-262 selon laquelle le conseil accepte la soumission de la compagnie Bell pour la fourniture de 8 appareils Sonim XP5520 pour le service incendie et 2 appareils Samsung Rugby III pour l'inspecteur en bâtiment et superviseur des travaux publics ainsi que la directrice générale et secrétaire-trésorière.



Procès-verbal du Conseil du Village de Pointe-aux-Outardes

Mme Marie-Pierre Roy, ImageXpert -13-10-15- envoi de la résolution numéro 2013-10-263 selon laquelle la municipalité accepte la soumission de ImageXpert pour réaliser la refonte complète du site Web et la création d'une page Facebook pour la municipalité de Pointe-aux-Outardes afin de faciliter les mises à jour et l'ajout d'informations, et ce, au coût de 11 260 \$, plus taxes. Pour ce projet un montant de 9 906 \$, sera reçu dans le cadre du pacte rural.

M. Michel Fortin, CEV inc.-13-10-15- envoi de la résolution numéro 2013-10-264- selon laquelle le conseil accepte la soumission de CEV pour la fourniture des équipements et accessoires afin d'aménager la salle communautaire du Centre des loisirs pour la projection sur écran géant dans le but de divertir la population intergénérationnelle, et ce au coût de 7 563,06 \$, taxes incluses. Pour ce projet, un montant de 5 787 \$ sera reçu dans le cadre du pacte rural.

M. Daniel Lajoie, Groupe-Conseil TDA -13-10-15- envoi de la résolution numéro 2013-10-271 selon laquelle le conseil accepte la soumission du Groupe-Conseil TDA pour réaliser l'étude d'avant-projet pour le prolongement de l'aqueduc municipal jusqu'au 590, chemin Principal, au coût de 2 950 \$, plus taxes.

Il est proposé par le conseiller Serge Deschênes, et résolu à l'unanimité, d'accepter le dépôt de cette correspondance.

PÉRIODE DE QUESTIONS

Monsieur le maire invite la population à poser des questions.

2013-11-274
5982

PRÉSENTATION DES COMPTES POUR PAIEMENT

Il est proposé par le conseiller Julien Normand, et résolu à l'unanimité, d'accepter pour paiement les comptes apparaissant sur la liste numéro 11-11-2013.

ENGAGEMENT DE CRÉDIT

Aucun engagement de crédit.

AVIS DE
MOTION

PRÉSENTATION DES RÈGLEMENTS

Le conseiller Raymond Lavoie donne avis de motion qu'il sera présenté à une séance ultérieure le règlement # 322-13 décrétant un code d'éthique et de déontologie pour les élus de la municipalité de Pointe-aux-Outardes.

2013-11-275
5982

PRÉSENTATION DES RÉSOLUTIONS

RAPPORT DU MAIRE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE AU 31 OCTOBRE 2013

Monsieur le maire fait la lecture et donne les explications du rapport sur la situation financière de la municipalité en date du 31 octobre 2013. Mme Dania Hovington, directrice générale et secrétaire-trésorière, apporte quelques précisions.

Il est proposé par le conseiller François Girard, et résolu à l'unanimité, d'accepter ce rapport pour dépôt.

Procès-verbal du Conseil du Village
de Pointe-aux-Outardes



Il est également résolu de l'inclure dans le bulletin municipal Le Cacardeur et de l'expédier à chaque adresse civique sur le territoire de la municipalité de Pointe-aux-Outardes.

2013-11-276
5983

**DÉCLARATION DES INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES DES MEMBRES
DU CONSEIL MUNICIPAL**

CONSIDÉRANT QUE tous les membres du conseil municipal doivent dans les 60 jours qui suivent la proclamation de leur élection, déposer devant le conseil une déclaration écrite mentionnant les intérêts pécuniaires.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Audrey Couturier, et résolu à l'unanimité, d'accepter pour dépôt les formulaires de déclaration des intérêts pécuniaires des membres du conseil municipal de Pointe-aux-Outardes.

2013-11-277
5983

**DISTRIBUTION DES DOSSIERS – MEMBRES DU CONSEIL
MUNICIPAL**

Il est proposé par la conseillère Sylvie Ostigny, et résolu à l'unanimité, de déposer la liste de distribution des dossiers des membres du conseil :

DISTRIBUTION DES DOSSIERS

<u>NOMS POSTÉ</u>	<u>DOSSIERS</u>
ANDRÉ LEPAGE MAIRE	- ADMINISTRATION GÉNÉRALE - BUDGET - CENTRE DE RECHERCHE LES BUISSONS - DOSSIERS FORESTIERS - ÉROSION - LOGEMENTS À LOYER MODIQUE (OMH) - M.R.C. MANICOUAGAN - PROTECTION CIVILE - PROTECTION INCENDIE - RÉGIE DES MATIÈRES RÉSIDUELLES - RESSOURCES HUMAINES - SEMENCES ÉLITE DU QUÉBEC - SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT (Président)
SYLVIE OSTIGNY CONSEILLÈRE #1	- CDTR PÉNINSULE - DÉVELOPPEMENT DURABLE - HALTE RÉCRÉOTOURISTIQUE - PARC NATURE - PISTE CYCLABLE - SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT
SERGE DESCHÊNES CONSEILLER #2	- DÉVELOPPEMENT DURABLE - HALTE RÉCRÉOTOURISTIQUE - LOGEMENTS À LOYER MODIQUE (OMH) - PROTECTION CIVILE - PROTECTION INCENDIE - RESSOURCES HUMAINES - TRANSPORT
JULIEN NORMAND CONSEILLER #3	- COMITÉ LOISIRS ET CULTURE (Président) - ÉROSION DES BERGES - HALTE RÉCRÉOTOURISTIQUE (Responsable) - PISTE CYCLABLE (Responsable) - POLITIQUE FAMILIALE ET MADA (Responsable) - POLITIQUE RURALITÉ (Président) - SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT



Procès-verbal du Conseil du Village de Pointe-aux-Outardes

RAYMOND LAVOIE CONSEILLER #4	-	COMITÉ LOISIRS ET CULTURE
	-	COMITÉ VTT
	-	LOGEMENTS À LOYER MODIQUE (OMH)
	-	SKI DE FOND
	-	SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT
	-	TRANSPORT (Responsable)
AUDREY COUTURIER CONSEILLÈRE #5	-	COMITÉ LOISIRS ET CULTURE
	-	ÉROSION DES BERGES
	-	HALTE RÉCRÉOTOURISTIQUE
	-	POLITIQUE FAMILIALE ET MADA
	-	RESSOURCES HUMAINES
	-	SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT
FRANÇOIS GIRARD CONSEILLER #6	-	AQUEDUC (Responsable)
	-	COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME (Responsable)
	-	COMITÉ LOISIRS ET CULTURE
	-	COMITÉ VTT (Responsable)
	-	ÉROSION DES BERGES (Responsable)

2013-11-278
5984

CHÈQUES – AUTORISATION DES SIGNATURES

CONSIDÉRANT QU' il y a des changements de signatures pour les chèques ou autres transactions bancaires au sein de la municipalité de Pointe-aux-Outardes.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Raymond Lavoie, et résolu à l'unanimité, d'autoriser les personnes suivantes pour la signature des chèques ou autres transactions bancaires au sein de la municipalité de Pointe-aux-Outardes, soit : Mme Dania Hovington ou en son absence M. Maxime Whissell à signer pour la direction et M. André Lepage, maire, ou en son absence Mme Sylvie Ostigny, M. Serge Deschênes, M. Julien Normand, M. Raymond Lavoie, Mme Audrey Couturier et M. François Girard.

2013-11-279
5984

MANDAT – TAXES MUNICIPALES

CONSIDÉRANT QU' il y a des comptes de taxes de contribuables en arrérages.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Serge Deschênes, et résolu à l'unanimité, de mandater la directrice générale et secrétaire-trésorière et le maire pour qu'ils soient autorisés à procéder, avec des recours légaux, à faire la perception des taxes dues en 2013 et des années antérieures.

2013-11-280
5984

MANDAT AU HUISSIER – M. BERNARD LÉVESQUE

CONSIDÉRANT QU' il y a des comptes de taxes de contribuables en arrérages.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Serge Deschênes, et résolu à l'unanimité, de mandater M. Bernard Lévesque, huissier, pour qu'il puisse prendre les recours légaux afin de percevoir les sommes dues des comptes de taxes en souffrance avec les frais pour dépôt à la cour de 53,75 \$, les brefs de saisie, les frais d'avis 5,00 \$, le mandat 5,00 \$ et les frais du huissier.

Procès-verbal du Conseil du Village
de Pointe-aux-Outardes



2013-11-281
5985

SEMAINE DE LA JUSTICE RÉPARATRICE 2013

CONSIDÉRANT QUE face au crime et au conflit, la justice réparatrice offre une philosophie et une approche qui voient en ces questions principalement un tort causé à des personnes et à des relations;

CONSIDÉRANT QUE la justice réparatrice est une approche non conflictuelle et non punitive qui met l'accent sur le rétablissement des victimes, la responsabilisation des délinquants et la participation des citoyens, de manière à créer des collectivités plus saines et plus sûres;

CONSIDÉRANT QUE cette année, le thème de la Semaine de la justice réparatrice, « Au cœur de l'innovation », donne l'occasion d'en savoir, d'apprendre sur la justice réparatrice, de s'éduquer et de célébrer avec d'autres communautés partout au pays pendant la semaine.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Audrey Couturier, et résolu à l'unanimité, que la Municipalité de Pointe-aux-Outardes proclame la semaine du 17 au 24 novembre 2013, la Semaine de la justice réparatrice.

2013-11-282
5985

EMPLOI D'ÉTÉ CANADA 2014

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité de Pointe-aux-Outardes désire engager des étudiants pour l'été 2014.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Sylvie Ostigny, et résolu à l'unanimité, d'autoriser Mme Dania Hovington, directrice générale et secrétaire-trésorière, à signer tous les documents concernant les demandes pour le programme « Emploi d'Été Canada 2014 ».

2013-11-283
5985

DEMANDE DE DON – LE RÉPIT DANIEL POTVIN INC.

CONSIDÉRANT la demande de don reçue du Répit Daniel Potvin inc. qui est un organisme qui dispense des services de répit et de gardiennage aux personnes ayant une déficience intellectuelle et/ou physique.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Serge Deschênes, et résolu à l'unanimité, de faire un don de 100 \$ au Répit Daniel Potvin inc.

2013-11-284
5985

JEUNESSE, J'ÉCOUTE – DEMANDE DE DON

CONSIDÉRANT la demande de don reçue de l'organisme Jeunesse, J'écoute;



**Procès-verbal du Conseil du Village
de Pointe-aux-Outardes**

CONSIDÉRANT QUE l'organisme aide des jeunes en difficulté de la Côte-Nord.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Raymond Lavoie, et résolu à l'unanimité, de faire un don au montant de 100 \$ à l'organisme Jeunesse, J'écoute.

**2013-11-285
5986**

NOMINATIONS – OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE POINTE-AUX-OUTARDES

Il est proposé par le conseiller François Girard, et résolu à l'unanimité, de nommer MM André Lepage, Serge Deschênes et Raymond Lavoie comme représentants municipaux auprès de l'Office municipal d'habitation de Pointe-aux-Outardes.

**2013-11-286
5986**

NOMINATION – SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DE POINTE-AUX-OUTARDES

CONSIDÉRANT QU' à la suite de l'élection municipale du 3 novembre 2013, le conseil municipal doit nommer 5 personnes pour siéger sur le conseil d'administration de la Société de développement de Pointe-aux-Outardes.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Serge Deschênes, et résolu à l'unanimité, de nommer M. André Lepage au poste de président, et MM Julien Normand, Raymond Lavoie, ainsi que Mmes Sylvie Ostigny et Audrey Couturier aux postes de directeurs (trices) au sein du conseil d'administration de la Société de développement de Pointe-aux-Outardes.

**2013-11-287
5986**

**NOMINATION – CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT
TOURISTIQUE ET RÉCRÉATIF DE LA PÉNINSULE**

Il est proposé par le conseiller Raymond Lavoie, et résolu à l'unanimité, de nommer Mme Sylvie Ostigny comme représentante de la municipalité de Pointe-aux-Outardes afin de siéger sur le conseil d'administration de la Corporation de développement touristique et récréatif de la péninsule.

**2013-11-288
5986**

**ACHAT DE MATÉRIEL – CAMION AUTOPOMPE SERVICE DES
INCENDIES**

CONSIDÉRANT QUE suite à l'acquisition du camion autopompe, il faut procéder à l'achat de mousse et de clés universelles avec support.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Raymond Lavoie, et résolu à l'unanimité, de procéder à l'achat de mousse et de clés universelles avec support auprès de Aréo-Feu, au coût de 662,99 \$, taxes incluses.

**2013-11-289
5986**

REPLACEMENT DU RADIO – CAMION-CITERNE

CONSIDÉRANT les problèmes éprouvés lors des démarches pour la programmation du radio dans le

Procès-verbal du Conseil du Village
de Pointe-aux-Outardes



camion-citerne car le logiciel n'arrive pas à accepter les nouvelles fréquences des autres services incendies au moment du transfert des informations;

CONSIDÉRANT la soumission reçue de VIP Télécom inc. pour le remplacement du radio dans le camion-citerne.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Audrey Couturier, et résolu à l'unanimité des membres votants, d'accepter la soumission pour la fourniture, la programmation et l'installation d'un radio mobile Kenwood TK-7360, 128 canaux alphanumériques, 45 watts et 138-174 mhz auprès de VIP Télécom inc., au coût de 685 \$, plus taxes.

Le conseiller Julien Normand se retire de la décision.

2013-11-290
5987

SERVICE DES INCENDIES – RESTAURATION KITE-FEST

Il est proposé par le conseiller Julien Normand, et résolu à l'unanimité, de remettre un montant de 200 \$ au service des incendies de Pointe-aux-Outardes pour aider aux dépenses concernant la restauration lors du Kite-Fest au mois d'août dernier. Un montant a été remis à Opération Enfant Soleil par le service des incendies lors de cette activité.

2013-11-291
5987

FORMATION COMBEQ – RÈGLEMENT SUR LE CAPTAGE DES EAUX SOUTERRAINES (Q-2, R.6)

Il est proposé par le conseiller Raymond Lavoie, et résolu à l'unanimité, d'autoriser M. Maxime Whissell, inspecteur en bâtiment et superviseur des travaux publics, à participer à la formation « Règlement sur le captage des eaux souterraines (Q-2, R.6) » de la Corporation des officiers municipaux en bâtiment et en environnement du Québec qui aura lieu à Baie-Comeau, le 12 décembre, au coût de 260 \$, plus taxes.

Il est également résolu de rembourser les frais de déplacement pour assister à cette formation.

2013-11-292
5987

ACHAT – DÉBITMÈTRES POUR LES STATIONS DE POMPAGE

CONSIDÉRANT QUE les débitmètres dans les stations de pompage Les Buissons et Pointe-aux-Outardes sont désuets;

CONSIDÉRANT la soumission reçue de Filtrum Construction pour la fourniture de 4 débitmètres.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller François Girard, et résolu à l'unanimité, d'accepter la soumission de Filtrum Construction pour la fourniture de 4 débitmètres, au coût de 8 156,51 \$, plus taxes.

Ces travaux font partie de la programmation de travaux 2010-2013 dans le cadre du Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec.



2013-11-293
5988

Procès-verbal du Conseil du Village
de Pointe-aux-Outardes

ACHAT – DÉBROUSSAILLEUSE

CONSIDÉRANT QUE pour garder ses abords des rues dégagés, la Municipalité désire faire l'acquisition d'une débroussailleuse pour son tracteur Kubota;

CONSIDÉRANT la soumission reçue de Cam-Trac Sag-Lac inc. pour la fourniture d'une débroussailleuse avec bras;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Serge Deschênes, et résolu à l'unanimité, d'accepter la soumission de Cam-Trac Sag-Lac inc. pour la fourniture d'une débroussailleuse (broyeur Orsi) avec bras pour le tracteur Kubota, au coût de 6 234,64 \$, taxes incluses.

Il est également résolu de prendre ce montant dans le surplus accumulé.

2013-11-294
5988

ACHAT – PETIT TRACTEUR

CONSIDÉRANT QU' il faut remplacer le tracteur Gravely qui a une trentaine d'années;

CONSIDÉRANT QU' il est utilisé pour la tonte du gazon, le déneigement et le balayage de la patinoire;

CONSIDÉRANT les soumissions reçues de divers fournisseurs.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Serge Deschênes, et résolu à l'unanimité, d'accepter la soumission de Cam-Trac Sag-Lac inc. pour l'acquisition d'un tracteur Kubota 4 roues motrices, 18 hp avec tondeuse 48 pouces, souffleuses 42 pouces et balai 47 pouces, au coût de 22 759,30 \$, taxes incluses.

Il est également résolu de prendre ce montant dans le surplus accumulé.

2013-11-295
5988

CONSTRUCTION D'UN CABANON – POSTE DE POMPAGE RUE DAVID

CONSIDÉRANT QUE le cabanon pour le poste de pompage de la rue David est à reconstruire;

CONSIDÉRANT les soumissions sur invitation reçues pour la démolition et la construction d'un cabanon pour le poste de pompage de la rue David.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Raymond Lavoie, et résolu à l'unanimité, d'accepter la soumission de Constructions Gérald Santerre inc. pour la démolition et la construction d'un cabanon pour le poste de pompage de la rue David, au coût de 8 500 \$, taxes incluses, incluant l'isolation de la dalle de béton.

Il est également résolu de prendre ce montant dans le surplus accumulé.

Procès-verbal du Conseil du Village
de Pointe-aux-Outardes



2013-11-296
5989

MAIRE SUPPLÉANT

Il est proposé par le conseiller François Girard, et résolu à l'unanimité, de nommer Mme Sylvie Ostigny au titre de maire suppléant pour la période du 12 novembre 2013 au 20 janvier 2014.

AFFAIRES NOUVELLES

2013-11-297
5989

AJOUT DE BLOCS DE BÉTON- ANCIEN TRONÇON RUE LABRIE

CONSIDÉRANT QU' il manque 2 blocs de béton afin de fermer de façon adéquate une partie de l'ancien tronçon de la rue Labrie Est ;

CONSIDÉRANT la soumission des Entreprises Jacques Dufour & Fils inc. pour la fourniture et la pose de 2 blocs de béton sur l'ancien tronçon de la rue Labrie Est.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Audrey Couturier, et résolu à l'unanimité, d'accepter la soumission des Entreprises Jacques Dufour & Fils inc. pour la fourniture et la pose de 2 blocs de béton sur l'ancien tronçon de la rue Labrie, et ce au coût de 1 069,26 \$, taxes incluses.

2013-11-298
5989

DÉNEIGEMENT- ANCIEN TRONÇON RUE LABRIE

CONSIDÉRANT la soumission reçue de l'Entreprise Georges Lepage pour le déneigement d'une partie de l'ancien tronçon de la rue Labrie pour donner l'accès aux résidences du secteur;

CONSIDÉRANT QUE les Entreprises R. & G. St-Laurent Inc. ne peuvent réaliser le déneigement, parce que l'espace pour se virer avec la machinerie est limitée;

CONSIDÉRANT QUE les Entreprises R. & G. St-Laurent Inc. ont confirmé par écrit que la municipalité pouvait octroyer le déneigement d'une portion de l'ancienne rue Labrie à un autre entrepreneur.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Raymond Lavoie, et résolu à l'unanimité, d'accepter la soumission de l'Entreprise Georges Lepage pour le déneigement d'une portion de l'ancien tronçon de la rue Labrie qui donne accès aux résidences du secteur, pour un montant de 2 750 \$, plus taxes, pour la saison 2013-2014.

2013-11-299
5989

**FORFAIT INTERNET, TÉLÉDISTRIBUTION ET TÉLÉPHONE-
CENTRE DES LOISIRS**

CONSIDÉRANT QUE la municipalité désire avoir un forfait internet, télédistribution et téléphonie afin d'aider à l'organisation d'activités, suite à l'installation prochaine d'un grand écran au centre des loisirs;



**Procès-verbal du Conseil du Village
de Pointe-aux-Outardes**

CONSIDÉRANT le forfait offert par Vidéotron pour une période de 36 mois.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Julien Normand, et résolu à l'unanimité, d'accepter le forfait offert par Vidéotron pour les services Internet, télédistribution et téléphonie et ce au coût mensuel de 151,61 \$, taxes incluses, pour une période de 36 mois.

2013-11-300
5990

FINANCEMENT PASSERELLE PISTE CYCLABLE- RIVIÈRE ST-ATHANASE

CONSIDÉRANT les démarches du comité de la Véloroute des Baleines concernant le financement pour la construction de la passerelle afin de traverser la rivière St-Athanase avec la piste cyclable;

CONSIDÉRANT QUE les confirmations de plusieurs partenaires pour le financement de la construction de la passerelle;

CONSIDÉRANT QUE les municipalités de Pointe-aux-Outardes et de Pointe-Lebel doivent s'engager pour le montant de 58 980 \$ manquant afin d'avoir le financement complet pour les travaux de construction.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Serge Deschênes, et résolu à l'unanimité, que la municipalité de Pointe-aux-Outardes s'engage pour un montant de 29 490 \$ dans le projet de construction de la passerelle afin de traverser la rivière St-Athanase avec la piste cyclable.

Ce montant sera pris dans le fonds Toulnostouc.

Il est proposé par le conseiller François Girard, et résolu à l'unanimité, de fermer Les Affaires nouvelles.

PÉRIODE DE QUESTIONS

M. le maire invite la population à poser des questions.

2013-11-301
5990

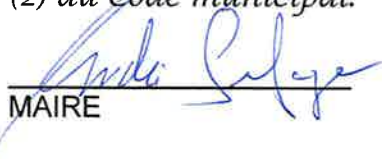
FERMETURE DE LA SESSION

Il est proposé par la conseillère Sylvie Ostigny, et résolu à l'unanimité, que la présente session soit et est levée; il est 21 h 24.


MAIRE


DIRECTRICE GÉNÉRALE
SECRÉTAIRE-TRÉSORIÈRE

Je, André Lepage, maire, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.


MAIRE